



Prove di ammissione 2017-2018 Lingua e Letteratura latina– prima prova

Il candidato traduca in lingua italiana il seguente testo e sviluppi un breve commento, avendo come traccia i seguenti argomenti:

- l'educazione a Roma;
- educazione 'umanistica' e unità delle discipline in Grecia e a Roma;
- concezione del perfetto oratore nella concezione di Cicerone e di Quintiliano.

Possono essere eventualmente aggiunte osservazioni riguardo alla lingua, allo stile e alla costruzione retorica del brano.

Quintiliano, *Institutio oratoria*, 1, 10, 1-4; 6

Nunc de ceteris artibus quibus instituendos priusquam rhetori tradantur pueros existimo strictim subiungam, ut efficiatur orbis ille doctrinae, quem Graeci encyclion paedian vocant. Nam isdem fere annis aliarum quoque disciplinarum studia ingredienda sunt: quae quia et ipsae artes sunt et esse perfectae sine orandi scientia possunt nec rursus ad efficiendum oratorem satis valent solae, an sint huic operi necessariae quaeritur. Nam quid, inquiunt, ad agendam causam dicendamve sententiam pertinet scire quem ad modum in data linea constitui triangula aequis lateribus possint? Aut quo melius vel defendet reum vel reget consilia qui citharae sonos nominibus et spatiis distinxerit? Enumerent etiam fortasse multos quamlibet utiles foro qui neque geometren audierint nec musicos nisi hac communi voluptate aurium intellegant. Quibus ego primum hoc respondeo, quod M. Cicero scripto ad Brutum libro frequentius testatur: non eum a nobis institui oratorem qui sit aut fuerit, sed imaginem quandam concepisse nos animo perfecti illius et nulla parte cessantis. [...] oratorem, qui debet esse sapiens, non geometres faciet aut musicus quaeque his alia subiungam, sed hae quoque artes ut sit consummatus iuvabunt.

N.B. L'80% della valutazione è riferito alla traduzione, il 20% al commento.